

UQARIIQHIMANIQ NIRUAQTAUYUMANIKKUT

## KATIMAYI



ᐃᑭᐱᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ ᑲᑦᑲᑦᑲᑦᑲᑦ  
Haamalakkunnut Niruaqtittiniit  
Municipal Elections  
Élections municipales

Tunilugu atiliurvikhaq Utiqtittiyingnut uvvaluunniit tiliyauhimagumut kinguagut Atanguyaq Niruaqtuliyiqinut tunihikpat niruaqtittinirmut tilihidjutimik – 35 ubluit hivuagut Niruarnap Ubluani – tikillugu ublummaani 2:00 nunaliup ubluqhiutaitigut, 31 ubluit Niruarnap Ubluup hivuagut.

***Uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhaq tamainnut inungnut titigannurniaqtuq unalu kinaliqqaaq qimilruyungnarluniuk.***

Iliharungnaqtutit niruagakhannurnirmut hamani **Maliguarut Niruagakhanut**. Maliguarut pilugu Utiqtittiyingnit uvvaluunniit Nunavunmi Niruaqtuliyiqiyinit qaritauyakkut hamani [www.elections.nu.ca](http://www.elections.nu.ca), uvvaluunniit talafuutikkut 1.800.267.4394.

***Takupqaqtailinirmut Uqauhiq:*** Ilitturutit uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhamiitut kititauttaqtut angiqtauhimaplutik Nunavunmi Niruaqtuliyiqinirmut Maligaryuakkut. Ilitturutit atuqtauniaqtut niruaqtittinirnut, niruaqtittiffaarnirnut unalu apirhuutit mighaanut niruaqtittinirnut kihimi. Apirhuutikhat hamunga apirrittaqtut: Atanguyaq Takupqaqtailinirmut Havakti, Nunavunmi Niruaqtuliyiqiyikkut [privacy@elections.nu.ca](mailto:privacy@elections.nu.ca) uvvaluunniit talafuurluni akiqaittuq 1.800.267.4394.

## Aturlugu nunaiyautit niruaqtaunahuarnirmut uqariiyautit titiqhimangmat nalauttiyukkut.

### Ilanga 1

- Titiqtara atira unalu hivayautinut ilitturutiit;

### Ilanga 2

- Titiqtara atira niruarutip adjikhaanut atuqhugu ilitariyauhimayut uqauhiagut niruagamnik unalu nalaagut takukhauquyapkut niruarutimit. Nunavunmi Iilitariyauhimayut Uqauhiit tapkuanguyut **Inuktitut, Qablunaatitut unalu Ui-Ui-titut**; *Qauyimayauli: Niruaqtuliqiyinut havaktiit ikayulimaittut titirniarlutit ilvit atingnit nallianguilluunniit uqauhitkut.*

### Ilanga 3

- Atiliuqhimayara uqariiyauti;
- Tauktuktuq atiliuqhimayuuq uqariiyautimik.
- Iulummuuqhimayung naunaiqhungaluunniit uqariiyautimit hivuanit angiqtauhimayup inuup: **Utiqittiysi** titkuaqhimayaaluunniit, **Kamisina Iulummuuqtunut, Apiqhuiyiralaq, Tamainnut Inungnut Kamayi, uvvaluunniit Paliisi**;
- Angiqtauhimayuuq inuk, naunaiqhimaniagut hakpaani, atiliuqhimayaa uqariiyauti;

### Ilanga 4

- Atiliuqhimayara adjikutaanga “Niruagakhauniaqtup Uqariiyautaa Akiligakhaqarninganut” titirvik;
- Tuniyara uqariiyauti niruagakhauyumanirmut Utiqtittiyimut hivuagut **2:00 pm (nunalip ikaarvia) 31 ubluit hivuat niruarnaup ubluanit.**

*Niruagakhanngurungnaruvit unalu uqariiyauti niruagakhanngurumanirnut angiqtuguni Utiqtittiyimut, taimaa inungnut titigaq turaalirluni unalu kinaliqqaaq takuyungnrluniuk.*

**Niruagakhap Atinga:** \_\_\_\_\_

**Atiliurluni Niruagakhaq:** X \_\_\_\_\_

### NAUNAIQHINIQ NIRUAGAKHAUYUMALIMAIMMAT

*Niruagakhaq niruagakhauyumalimaiqpqt piinnarialik kinguaguungittuq 5:00 ublummaami nunalip ubluqhiutaitigt 31 ubluit hivuagut niruarnap ubluanit ingmik tunilugu titigak niruagakhauyumalimaimmt. Titigak atiliuqtauhimayukhauyuq niruagkhamut unalu tauktuktiik malruungnut niruaqtiulutik kivgaqtuqtauvvingmit naunaiqhilutik niruagakhap titigak atiliurmagut.*



**ILANGA 1: Niruagakhap Iitturutingit**

*Inuk niruagakhauyungnaqtuq katimaji kihimi atauhirmut nunalingmit. Tunihiguvit uqariiqhimayuq niruaqtauymannikkutmit katimaji atauhiinaungittumit nunalingmut, niruagakhaulimaittutit niruarnamit.*

**Nunalik:**

**Atinga Niruagakhap:**

**Angilravit Turaarutaa:**

Angilrangata # Apquti

**Titiqqakkut Turaarutaa:**

Titiqqanut Puunga Titiqqauhivvip Naunaitkuta

**Talafuutip Nammanga:**

**Qaritauyatkut Turaarutaa:**

**Ilanga 2: Niruagakhap Atinga Niruarutimit**

1. Titiqhima**TTIARLUGU** niruarutimut atqiumayumit ataaniitumut ilvit takukhauquyatkut niruarutimit.
2. Atiit titirlugu nalliagluunnit Nunavunmi Atuqtauqut Uqauhikkut unalu nalliak hivullilugu kingulliulugu.
3. **Inuktut** atiit nunalingmit qauyimayayuq atuquyauyused: Inuktituurlugu titiqhimalugu tamainit nunalingnit ilaulimaittut Kugluktuk unalu Iqaluktuuttiaq (s.1(2) *Inuit Uqauhingat Amirilugit Maligaryuaq*).
4. Titi**NNGILLUGIT** havayaqpit atingit, ilitaumayaudjutit hivuanittulluuniit (hapkua Mrs. uvvaluunniit Dr.).
5. Hivulliq atiqpit hivuanittuq atuquyauyut unalu/uvvaluunniit atiritauttaqtut atiit.

<i>Atiit Atuqtauqut Uqauhiq #1</i>	<i>Kingulliq Atiit,</i>	<i>hivulliq/ahiit atitit</i>
<i>Atiit Atuqtauqut Uqauhiq #2</i>	<i>Hivulliq Atiit,</i>	<i>hivulliq/ahiit atitit</i>

*Niruarutimit titiqhimaniatut niruagakhat ABC-himalutik maliglugu hivulliq niruaqtait.*

**----- Uuktuuti-----**

*FRANÇAIS, NOM*

*ATIA, INUINNAQTUN*

Uvaluunniit

*ᐃᓂᓐᓂᓐ, ᐃᑎᓐᓂᓐ*

*NAME, ENGLISH*

Uvaluunniit

Atiit ilvit takukhauquyakkut niruarutimit titiqhimaluni nalliagluunniit Nunavut Atuqtait Uqauhikkut **UNALU** niruaqtait ABC-kut.



### ILANA 3: Uqariiqhimaniq Niruaqtauyumanikkut

Uvanga, atiliuqhimayuq ataani, uqariyaqtunga niruagakhauniarama titigakmit. Ilummuuqtunga uvvaluunniit naunaiqtunga pititaulimainginnama katimayi niruagakhaulunga niruarnami uvani nunalingmit \_\_\_\_\_ unalu piluaqhugu:

*Atinga Nunalip*

- ✓ Kanatamiutauyunga;
- ✓ 18-nik ukiuqaqtunga Niruarnaup Ublunganit;
- ✓ Nunavunmi nunaqaqhimayunga atauhiq ukiumit Niruarnaup Ublunganit;
- ✓ Nunalingmiutauyunga;
- ✓ Havaktiuguma kavamatkunnut, maliguaqtakka *Kavamatkunnut Havaktiit Maligaryuaq*;
- ✓ Ingmik akiligakhaqalattunga haamatkunnut \$500-nik amigaitqiyainigluunniit 90 ublut ungataanut;
- ✓ Aulapqainiqalaittunga kampanimit akiligakhalik haamatkunnut \$500-nik amigaitqiyainigluunniit 90 ublut ungataanut;
- ✓ Akiliqhimayatka tamaita haamaltkunnut taaksiyaiyautiit hivuagut Tisampa 31 ukiurmit akiligakhannguqtitaungmat;
- ✓ Havaktiuguma haamatkunnut, angiqtauhimayunga havagamnik nutqaumaniarama;
- ✓ Qauyihaiyungittunga uvvaluunniit ihivriuqhiyungittunga kiinauyanginnut haamatkut uvvaluunniit naunaiqhiyungittunga havaktimut haamatkunnut;
- ✓ Apirhuiyiralaanguguma, angiqtauhimayunga havagamnik nutqaumaniarama;
- ✓ Apirhuivvingmi paliisiungittunga;
- ✓ Apirhuiyungittunga nallianguunluunniit itqaqtuivvingmut, kihimi inungnut itqaqtuivvingmut;
- ✓ Pititaulimaingittunga ihumaga pidjutigiblugu;
- ✓ Itiqtauhimavvingmiingittunga unaluunniit mamiharvingmut;
- ✓ Niruaqtulirinirmut ihuinaarihimaLAITTUNGA naniliqqaq Kanatamit ukiut tallimat ublumimi tikhugu hivuanit; unalu
- ✓ Niruaqtuliyinut havakiuNNGITTUNGA; unal
- ✓ Ilagiyaulimaittunga Kanatamit Maligaliurvigyuarmit, maligaliuqtungittunga maligaliurvingmit uvvaluunniit Sanataungittunga;

X \_\_\_\_\_  
**Atiliurluni niruagakhaq**

X \_\_\_\_\_  
**atiliurluni tautuktup                      atinga tautuktup                      turaarutaa tautuktup**

Ilummuuqtuq (uvvaluunniit naunaiqtuq) haamnit uvani nunalingmit \_\_\_\_\_, Nunavut, uvani \_\_\_\_\_ ublunganit \_\_\_\_\_, 20 \_\_\_\_\_.

*ubluq                      tatqiqhiuti                      ukiuq*

\_\_\_\_\_ **Atinga inuup ataniqtuqtauyup**                      \_\_\_\_\_ **Atinga inuup ataniqtuqtauyup**                      \_\_\_\_\_ *Kamisinaunira taiamaarniqatu*

Utiqtittiysi  Tamainnut Inungnut Kamayuq  Ilummuqtunut Kamisina  Apirhuiyiralaq  Paliisi

**TILITTURUTI:** QAUYIMALUNI IQULUNI ILLUMMUQHUNI/NAUNAIYAILUNI PIMMARIKKUT IHUINAAQTARNIUYUQ APIRHUIVINGMUAQTAULUNILU ITIQTAYUNGNAQHUNILU MALIGHUGIT NUNAVUNMI NIRUAQTULIQINIRMUT MALIGARYUAQ UNALU IHUINAAQHIMAYUNIK NAUNAIQHIMAYUNIT.



**ILANGA 4: Uqariiyauti Akiligakhaqarninganut**

Tititqauluni maniliqiyitkunnut Haamatkukuphingnit (Haamatkut Titirarvinga)

**HAAMALATKUNNUT NIRUAQTITINIQ – Miiya uvvaluunniit Katimayi  
NIRUAGAKHAUNIAQTUP UQARIYAUTAI AKILIGAKHAQARNINGANUT**

HAAMALATKUNNUT HAMANI

\_\_\_\_\_  
("haamatkut")

**NIRUAGAKHAP UQARIYAUTAI AKILIGAKHAQARNINGANUT**

Uvanga \_\_\_\_\_ uqariyaqtunga:  
*atinga niruagakhauniaqtup*

- a) Uvanga ingmik akiligakhaqalaittinga haamatkunnut aktigiyumik \$500-nik avatqumayunik ublut 90 avatqumayunut, ahiita taaksiiyaiyautiit uqauhiuyut (c)-mit;
- b) Aulapqaiyumiqalaittinga ingmik kampanigiyayumik unaluunniit tamaita inungnut havayavvingmit akiligakhaqahutik haamatkunnut aktigiyumik \$500-nik avatqumayunik ublut 90 avatqumayunut, ahiita taaksiiyaiyautiit uqauhiuyut (c)-mit; unalu
- c) Tamaita akiliqhimityatka taaksiiyaiyautiit hivuagut Tisampa 31 ukiurmit taaksiiyaiyautiit atqiktaungmaat.

X \_\_\_\_\_ Ublurmit  
*atiliurluni niruagakhauniaqtup*

**NAUNAIYAUTI NIRUAGAKHAUYUMAYUP AKILIGAKHAINUT HAAMALATKUNNUT**

Uvanga \_\_\_\_\_ naunaiyaqhimatka maniliqinirnut titigangit  
*atinga haamatkunnut maniliqiyinut atanguyaup*

haamalatakut ayunnginilimaamnun, unalu naunaiqhugu uqariiyautai niruagakhanngurumayuup  
haamatkunnut (miiya uvvaluunniit katimayi) tutqikhihimayut unalu hagluhimaittuq.

X \_\_\_\_\_ Ublurmit  
*atiliurluni haamatkunnut maniliqiyinut atanguya*

**ILANGA 5a: Naunaipkutaq Niraugakhaungmat –  
Nunavunmi Niruaqtuliyitkut Adjikutaanga**



**Naunaipkutaq Niraugakhaungmat Katimaji**  
(titiqtauluni niruaqtuliriyi havaktimut titkuaqhimayainulluunniit)

\_\_\_\_\_ tuniyai uqariiyautinga niruagakhauniarami

*Atinga Niruagakhap*

niruarnirmi katimayi \_\_\_\_\_

*Atinga Nunalip*

ublurmi: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ hamani: \_\_\_\_\_.

*ukiuq*

*tatqiqhiut*

*ubluq*

*nunaip tatqiqhiutaa*

Uqariiyauti titiqhimaaniktuq niruagakhauniaqturlu

niruagakhautitauttaruminaqtut hamani niruarnami. Taimali naunaiqtara

\_\_\_\_\_ niruagakhaungmat niruarnami

*Atinga Niruagakhap*

katimayi hamani \_\_\_\_\_.

*Atinga Nunalip*



X \_\_\_\_\_

**Atiliurluni Utiqtittiysi (titkuaqhimayailluunniit)**

**Nunavunmi Niruaqtuliyitkut Adjikutaanga**



**ILANGA 5b: Naunaipkutaq Niraugakhaungmat –  
Niruagakhap Adjikutaanga**

**Naunaipkutaq Niraugakhaungmat Katimaji**  
(titiqtauluni niruaqtuliriyi havaktimut titkuaqhimayainulluunniit)

\_\_\_\_\_ tuniyai uqariiyautinga niruagakhauniarami  
*Atinga Niruagakhap*

niruarnirmi katimayi \_\_\_\_\_  
*Atinga Nunalip*

ublurmi: \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ hamani: \_\_\_\_\_.  
*ukiuq      tatqiqhiut      ubluq      nunaip tatqiqhiutaa*

Uqariiyauti titiqhimaaniktuq niruagakhauniaqturlu

niruagakhautitauttaruminaqtut hamani niruarnami. Taimali naunaiqtara

\_\_\_\_\_ niruagakhaungmat niruarnami  
*Atinga Niruagakhap*

katimayi hamani \_\_\_\_\_.  
*Atinga Nunalip*



X \_\_\_\_\_  
**Atiliurluni Utiqtittiysi (titkuaqhimayailluunniit)**

**Niruagakhap Adjikutaanga**



Niruartaunahuarinmut uqariiyauti  
Angimavaavua

**Utiqtittiyip  Naunaighidjutinga**

**Utiqtittiyimut** (uvvaluunniit tilihimayaanut)

Pihimayara uqariiyauti niruagakhauyumayumut titirarvikhaq \_\_\_\_\_-mit  
*atinga niruaqtaunahuaqtup*

hivuani ublummaani 2:00 (nunalingmi ubluqhiutiaticut) ublurmit umingmat  
niruagakhannguqtittinahuarniq.

Naunaiyaqtunga niruagakhap iniqhimattarmagit **llang 1**-mit **llanga 4**-mut.

Titiqtara llanga 5 tinihimayara niruaqtaunahuaqtuq adjikutaanganit naunaipkutip.

Sainnigluni Utiqtittiyi: X \_\_\_\_\_

**Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq**

Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq

**Tunihiguma naunaipkutaq nirugakhauniarnahugiyaulimaimat (Titirarvikhaq 3.1)**

Angiqhimayara uqariiyauti nirugagakhauyumayumut titirarvikhaq \_\_\_\_\_  
*atinga niruaqtaunahuaqtup*

ihumablunga niruagakhanngurumadjutaa qinngiyauyarialik. Iniqtiqhimayunga *Naunaipkutaq Niruagakhauniarnahugiyaulimaittuq* titirarvingmit **(Titirarvikhaq 3.1)** unalu tuniyara adjikutaanganit taminnut niruagakhaq unalu Nunavunmi Niruaqtuliyiyit.

Sainnigluni Utiqtittiyi: X \_\_\_\_\_

**Qinngiyauyuq Uqariiyauti**

Qinngiyauyuq Uqariiyauti

**Qinngigupku Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq (Titirarvikhaq 3.2)**

Iniqtiqhimayara *Qinngiyauyuq Uqariiyauti Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq (Titirarvikhaq 3.2)* unalu tuniyara adjikutaanganit taminnut \_\_\_\_\_ unalu Nunavunmi  
*atinga niruaqtaunahuaqtup*

*Uqariiyauti Niruagakhauyumayumut Titirarvikhaq qinngiyauyuq iniqtiqhimayara, uqariiyauti niruagakhauyumagami nallaaguuliqtauluni, iniqtiqhimayara uvvaluunniit himmauhiqtauluni nutaamik umiqqaaqtinnagu niruagakhanngurahuarnimut angmaumayuq.*

Sainnigluni Utiqtittiyi: X \_\_\_\_\_